

| VERTRETUNG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | REPRESENTATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | REPRESENTATION                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Europäische Eignungsprüfung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>European qualifying examination</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Examen européen de qualification</b>                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Examination Board for the European qualifying examination</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Jury d'examen pour l'examen européen de qualification</b>                                                                                                                                                                               |
| <b>Prüfungsergebnisse</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Examination results</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Résultats d'examen</b>                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Die vom 26. bis 28. März 2003 durchgeführte europäische Eignungsprüfung ist nach Artikel 17 (1) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) von den folgenden Bewerbern bestanden worden:</p> <p>ADAMS, Steffen<br/>         ALLGAYER, Ulla B.<br/>         AMELINE, Jean-Paul B. C.<br/>         ARLT, Klaus<br/>         ARTH, Hans-Lothar<br/>         ASMUSSEN, Arnold<br/>         AVENHAUS, Beate<br/>         BACHINGER-FUCHS, Eva-Maria<br/>         BARBIER, Denis R.<br/>         BEKKERS, Joost<br/>         BENEZETH, Philippe<br/>         BERTOCCHI, Claudia<br/>         BILLMANN, Frank<br/>         BLUM, Joachim<br/>         BÖCKHORST, Markus<br/>         BÖHM, Thomas<br/>         BOHNER AUER, Tanja V.<br/>         BOITIAUX, Vincent<br/>         BOMHARD, Andreas<br/>         BOOTSMA, Jan P. C.<br/>         BOßMEYER, Jörg P.<br/>         BOXALL, Sarah<br/>         BRADFORD, Victoria S.<br/>         BRADLEY, Adrian<br/>         BRAS, Pieter<br/>         BRONOLD, Harald<br/>         BRÖTZ, Helmut<br/>         BRUNEL, Jean-Marc P. D.<br/>         BRUNNER, Pirmin<br/>         BUCHETMANN, Dominik<br/>         BUFTON, Karen A. J.<br/>         BULLETT, Rachel M.<br/>         BUSS, Fritz G.<br/>         CAMPBELL, Anne E.<br/>         CAPALDI, Michael J.<br/>         CASES THOMAS, Raphael I.<br/>         CASSAGNE, Philippe M. J.<br/>         CHABASSEUR, Vincent R.<br/>         CHAPEROT, Ivan G. A.<br/>         CHAUTARD, Cécile<br/>         CLEGG, Richard I.<br/>         COLOMBO, Michel<br/>         COMOGLIO, Elena<br/>         CONNORS, Martin L.<br/>         COOKE, Tracey<br/>         COX, Jennifer J.<br/>         CREASE, Devanand J.</p> | <p>In accordance with Article 17(1) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE), the following candidates were successful in the European qualifying examination which took place from 26 to 28 March 2003:</p> <p>DAHLHEIMER, Berit<br/>         DALLIMORE, Geoffrey R.<br/>         DE COLLE, Piergiacomo<br/>         DE HOOG, Johannes H.<br/>         DE LANG, Robbert J.<br/>         DECOBERT, Jean-Pascal<br/>         DELORME, Nicolas<br/>         DEMPSTER, Robert C.<br/>         DESOMER, Jan G. M.<br/>         DIETZE, Ingo<br/>         DISSER, Stephan<br/>         DITTMER, Thomas<br/>         DÖRER, Birgit<br/>         DÖRFLER, Thomas<br/>         DOTTRIDGE, Cass A. C.<br/>         DREYHSIG, Jörg<br/>         DUFRESNE, Thierry<br/>         DUNN, Paul E.<br/>         DURVILLE, Guillaume E. L.<br/>         DUSCHEK, Horst J.<br/>         DYLMER, Henrik<br/>         EDER, Michael<br/>         EDLUND, Fabian<br/>         EINERHAND, Markus P. W.<br/>         EKKEL, Ronald<br/>         ELEVLD, Koop J.<br/>         ELLIS, Michael J.<br/>         ENGELHARD, Markus<br/>         ERBE, Claudia<br/>         ESCHBACH, Arnold<br/>         FANZINI, Valeriano<br/>         FAUSS-BERGHUS, Waltraud<br/>         FENNEL, Gareth C.<br/>         FINKELE, Rolf<br/>         FLESSELLES, Bruno F. G.<br/>         FORD, Hazel<br/>         FORREST, Graham R.<br/>         FÖRSTER, Susanne<br/>         FOWLER, Maria J.<br/>         FRITZ, Monica<br/>         FUCHS, Alexander<br/>         FÜCHSLE, Kathrin<br/>         FUNK, Alexander T.<br/>         FUOCHI, Riccardo<br/>         GASSNER, Birgitta<br/>         GATEPIN, Philippe<br/>         GATTI, Enrico</p> | <p>En vertu de l'article 17(1) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE), les candidats suivants ont été reçus à l'examen européen de qualification qui a eu lieu du 26 au 28 mars 2003 :</p> |

GAUSS, Nikolai  
GERSTBERGER, Gisela  
GIBSON, Mark  
GODDARD, Christopher R.  
GOERTZ, Susanne  
GORSUCH, Sally A.  
GÖTZE, Stephen  
GRAEFE, Jörg  
GREENWOOD, Matthew D.  
GUNST, Wilfried E.D.  
GUNZELMANN, Rainer  
GUTSER, Ulrike T.  
HAAS, Katharina  
HABERMANN, Jan T.  
HACKEL, Stefanie  
HADJADJ, Laurent  
HAENEL, Etta  
HAKVOORT, Ansgar  
HALLY, Anna-Louise  
HARTIG, Michael  
HASELHORST, Reta C.  
HAUSFELD, Norbert  
HEDARCHET, Stéphane A.  
HEIDRICH, Frank  
HEINZELMANN, Ingo  
HENCKELL, Carsten  
HENNINGS, Martin  
HICKS, Paul E.  
HJALMARSSON, Magnus A.  
HOESLE, Markus J.  
HOFFMANN, Cornelia M.  
HOHGARDT, Martin  
HOLMES, Matthew W.  
HOLT, Daniel R.  
HOPKIN, Tobias J. B.  
HOWSON, Richard G. B.  
HUMMEL, Hermann  
ISFORT, Olaf  
JAKOBSEN, Gert H.  
JAMET, Vincent  
JARDLE, Marie-Louise  
JELSCH, Emmanuel E.  
JONES, Ithel R.  
JONES, Nicholas A.  
KAYSER, Martin  
KERKMANN, Detlef  
KESCHMANN, Marc  
KETTERLE, Karl M.  
KHAIRALLAH, Murielle S.  
KILGER, Christian  
KLAIBER, Kilian  
KLEY, Hansjörg  
KNAUER, Joachim N.  
KOPF, Korbinian  
KÖPPEN, Manfred  
KRAENZMER, Martin  
KRETSCHMER, Thomas  
KRONTHALER, Wolfgang N. K.  
KRÜGER, Anita  
KÜNG, Peter  
LACHMAIR, Patrik H.  
LAMBERG, Samu P.  
LANGELS, Anja  
LASCA, Sergio  
LATZEL, Klaus  
LAWSON, Alison C.  
LE DANTEC, Claude  
LECKEL, Ulf  
LEEUWANGH, Martin P.  
LEMOYNE, Claire J.  
LEPPARD, Andrew J.  
LETTENBERGER, Michael  
L'HUILLIER, Florent C.  
LINCOLN, Matthew  
LINSMEIER, Josef  
LUSINCHI, Laurent P.  
LUTZE, Oliver  
MABEY, Katherine F.  
MAN, Jocelyn  
MARIETTI, Andrea  
MARSHALL, Caroline  
MASON, Katie L.  
MATTSSON, Niklas  
MAUPILLIER, Didier  
MCCANN, Heather  
MCLEAN, Craig S.  
MEEKEL, Arthur A. P.  
MENGES, Christian A.  
MERGEL, Volker  
METZGER, Martin R.  
MEYER, Gerald  
MEYER, Jochen  
MILLBURN, Julie E.  
MISSET, Onno  
MIX, Monika  
MONTEVECCHI, Emma  
MORAN, Paula  
MOREL-PECHEUX, Muriel  
MORPETH, Fraser F.  
MROSS, Stefan P. M.  
MÜLLER, Cornelia  
MÜLLER, Jochen  
MÜLLER, Torsten-Peter  
NARCISI, Antonio  
NESTLER, Jan H.  
NETTINGER, Manuela G.  
NEUERBURG, Gerhard  
NIELSEN, Camilla R.  
NIELSEN, Kim G.  
NILSSON, Karin N.  
NORBERG, Charlotte  
NØRGAARD, Jens V.  
NOWAK, Alexander  
NÜSSE, Stephan  
OBERDORFER, Jürgen  
OBRECHT, Gauthier R. V.  
OCVIRK, Philippe  
OLSSON, Carl H. S.  
PANSEGRAU, Dirk  
PANTANACCE, Rodolphe  
PAPA, Elisabetta  
PARZY, Benjamin A.  
PEACOCK, Rachel  
PEARSON, Sarah L.  
PECKMANN, Ralf  
PETERS, Arijit C.  
PETRI, Andreas  
PETZOLD, Silke  
PIERROU, Claes M.  
PILLEP, Bernhard M.  
POLETTI, Marco  
POLSK, Ronald M.  
PÖPPING, Barbara  
POULSEN, Niels J.  
POVEY, Alexander W. G.  
POWER, David  
PRIEUR, Patrick M. E.  
RAUKEMA, Age  
RAUSCHER, Steffen  
RAVIZZA, Claudio  
REEVE, Nicholas E.  
REINSTÄDLER, Diane  
REULE, Hanspeter  
RICHARDS, William J.  
ROBERT, Vincent  
ROBERTS, Michael A.

|                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| ROBINSON, Simon J.      | SUOMINEN, Kaisa L.             |
| ROCHE, Denis            | SZELAGOWSKI, Helen             |
| ROCHE, Dermot           | SZYMANOWSKI, Carsten           |
| ROSOLEN-DELARUE, Katell | TABELING, Marcella M. J.       |
| ROSSEL, Markus          | TAGLIAFICO, Giulia             |
| RÖSSLER, Matthias       | TARVENKORN, Oliver             |
| SACCO, Marco            | TILMANN, Max W.                |
| SAILE, Thomas J.        | TOMKINSON, Alexandra           |
| SALISBURY, Clare R.     | TROSSIN, Hans-Jürgen           |
| SALUD, Carlos E.        | VAN DER DONK, Henricus M.      |
| SAND, Michael L.        | VAN MELLE, Johannes C. C.      |
| SARTENA, Christian      | VAN ROOIJ, Michiel             |
| SCHEELE, Friedrich      | VANHEE-BROSSOLLET, Christine   |
| SCHENK, Markus          | VENITE-AURORE, Olessia         |
| SCHIZ, Jochen           | VERBERCKMOES, Filip G.         |
| SCHMITT, Nicolas A. J.  | VERCASSON-WINDAL, Gaelle I. M. |
| SCHMITZ, Georg          | VIAENE, Ann                    |
| SCHNAPPAUF, Georg       | VIGAND, Philippe               |
| SCHNEIDER, Rudolf       | VIKHOLM, Tommy                 |
| SCHNEIDER, Sandra       | VITTORANGELI, Lucia            |
| SCHNEITER, Sorin        | VOGT, Alexander                |
| SCHOBER, Mirko          | VÖLGER, Silke B.               |
| SCHÖN, Thilo            | VÖLLMY, Lukas                  |
| SCHROEDER, Corinne      | VON DEN STEINEN, Axel          |
| SCHULTE, Jens M.        | VON EICHEL-STREIBER, Caspar    |
| SCHULTZ, Jörg           | VON RENESSE, Dorothea          |
| SCHULZ, Gerhard         | WÄCHTER, Jochen                |
| SCHULZE, Dirk           | WAGNER, Jürgen                 |
| SCHÜTTE, Hartmut        | WAGNER, Kilian                 |
| SCHWEIGER, Johannes     | WAGNER, Kim                    |
| SENDROWSKI, Heiko       | WALDER, Jeremy T.              |
| SIEMUND, Volker         | WALLER, Stephen                |
| SIMCOX, Michael T.      | WALTER, Philip                 |
| SJÖGREN, Stina          | WARNER, James A.               |
| SKAGERSTEN, Thomas      | WATSON, Justine N. C.          |
| SLICKERS, Dirk          | WEISMANTEL, Lothar             |
| SMITH, Stephen          | WEISS, Christian               |
| SNOEKS, Edwin           | WERNER, Anne-Estelle           |
| SOAMES, Candida J.      | WESSLER, Holger W. H.          |
| SÖDERHOLM, Sampsa P.    | WHALEY, Christopher            |
| SOMLO, Tommy            | WHITING, Gary                  |
| SPRANGER, Stephan       | WIEGELEBEN, Peter              |
| STAVBOM, Ellen E.       | WIESER, Stefan                 |
| STEGLICH, Gregor        | WINBLAD, Paul                  |
| STEINMETZ, Martin       | WRIGHT, Andrew J.              |
| STORNEBEL, Kai          | WÜSTEFELD, Regine M.           |
| STUMM, Karin            | WYTENBURG, Wilhelmus J.        |
| STÜVEN, Ralf            | ZIMMERMANN, Gilbert            |
| SÜLING, Carsten         | ZWICKER, Jörk                  |

Die europäische Eignungsprüfung ist nach Artikel 17 (2) VEP von folgenden Bewerbern bestanden worden:

Clarkson, Paul (1997)  
 Lampe, Sigmar (2002)  
 Shade, Matthew (2001)  
 Torti, Carlo (2000)

In accordance with Article 17(2) REE,  
 the following candidates were suc-  
 cessful in the European qualifying  
 examination:

Clarkson, Paul (1997)  
 Lampe, Sigmar (2002)  
 Shade, Matthew (2001)  
 Torti, Carlo (2000)

En vertu de l'article 17(2) REE, les  
 candidats suivants ont été reçus à  
 l'examen européen de qualification :

Clarkson, Paul (1997)  
 Lampe, Sigmar (2002)  
 Shade, Matthew (2001)  
 Torti, Carlo (2000)